

- Beachten Sie die Gebrauchsinformation von anderen Materialien, die Sie mit edelweiss Nano-Hybrid Composite verwenden.

Gegenanzeigen

Das Legen von edelweiss Nano-Hybrid Composite ist kontraindiziert, wenn eine Trockenlegung oder die empfohlene Anwendungstechnik nicht möglich ist. Nicht direkt auf der geöffneten Pulpa oder bei bekannter Allergie gegen einen der Bestandteile verwenden.

Nebenwirkungen

Bisher sind keine Nebenwirkungen bekannt. In Einzelfällen ist eine Hyper-sensibilität gegen Komponenten des Materials nicht auszuschließen. Hautkontakt mit der Paste vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser und Seife waschen. Bei Augenkontakt sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.

Wechselwirkungen

Vermeiden Sie eugenolhaltige Materialien, Feuchtigkeit und ölhaltige Luft, sie können die Polymerisation an der Kontaktstelle verhindern. Bei der Verwendung von kationischen Mundwässern, Plaquerevelatoren oder Chlorhexidin können Verfärbungen auftreten.

Klassifizierung

edelweiss Nano-Hybrid Composite entspricht den Anforderungen der ISO 4049:2000. Der angegebene Wert der Polymerisationstiefe nach ISO 4049:2000 (20 s) von edelweiss Nano-Hybrid Composite beträgt 2 mm. Die in der Anwendung angegebene Schichtung von 2 mm bei 20 s wird in allen Fällen empfohlen.

Lagerung

Bei Raumtemperatur (15-25 °C / 59-77 °F) lagern. Spritze / Composite Tip nach Gebrauch sofort schließen, damit das Material nicht durch das Umgebungslicht härtet.

Haltbarkeit und Markierung

Das Verfalldatum und die Chargen-Bezeichnung sind auf den Behältnissen ersichtlich. Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.

Hinweis

Abgabe nur an Zahnärzte und zahntechnische Labors oder in deren Auftrag. Für Kinder unzugänglich aufbewahren! Nur für den zahnärztlichen Gebrauch!

Wichtig

Um ein optimales Ergebnis zu gewährleisten, wird die Anwendung in Kombination mit allen edelweiss Komponenten empfohlen.

Herausgabe der Gebrauchsinformation 2018-03

Instruction for use English

Definition

edelweiss Nano-Hybrid Composite is a light curing, radiopaque, highly filled nano-hybrid composite filling material for restorations that meet the highest standards.

The system consists of 2 components:

Dentin in 5 shades vita shade (A0 to A3.5)
Enamel

edelweiss Nano-Hybrid Composite is light cured directly in the tooth cavity or on a model using any standard curing light (e.g. halogen, LED).

Composition

Barium dental glass
Bis-GMA based resin matrix
Pigments
Additives
Catalyst

Technical data

Filler ratio: 82 % by weight = 65 % by volume. The variation of inorganic filler particle is between 0.02-3 µm.

Indications

Direct applications:
– Cementation of edelweiss VENEER
– Filling of cavity classes I, II, III, IV, V

Indirect applications:

- Inlays
- Onlays
- Veneers

Dentin is specially indicated for:
– Reconstruction of natural dentin

Enamel is specially indicated for:
– Reconstruction of natural enamel

Recommended application

- Clean the tooth surface prior to preparation. Remove any cleaning residue using water spray. Select the shade using the edelweiss Dentin & Enamel Guide. The use of a dental rubber dam is recommended.
- Prepare the cavity according to the general requirements for adhesive dentistry. Bevel the enamel margins. Protect any areas near the pulp.
- If necessary, etch according to your preferred etching technique, e.g. Dentin/Enamel Bond (Peak Univ., Optibond, etc.). Follow the instructions of the material used.
- Apply adhesive according to its instructions for use.
- Apply a liner using a flowable composite or compomer, as necessary. The use of a matrix is recommended.
- Apply the desired shade of the edelweiss Nano-Hybrid Composite into the cavity using a maximum thickness layer of 2 mm. In all cases, the recommended curing time for each layer is 20 s.
- Remove excess, contour and finish, using e.g. diamond finishing burs and flexible discs in decreasing grit sizes. A high gloss finish for the edelweiss Nano-Hybrid Composite can be achieved using polishing paste together with polishing cups/discs.

Essential notes

- Light curing units should have an output of 450 nm and should be checked regularly. The curing light output intensity should be at least 400 mW/cm². Place the curing light as close as possible to the restorative material.
- Do not remove the oxygen-inhibition layer, since this is needed to create a sufficient bond to the next layer.
- Follow the instructions for use for all materials used together with edelweiss Nano-Hybrid Composite.

Contraindications

Application of edelweiss Nano-Hybrid Composite is contraindicated if a dry working area or the recommended application technique is not possible, if the pulp is exposed, or if there are any known allergies to any components in the edelweiss Nano-Hybrid Composite.

Side effects

Side effects are not known to date. In individual cases, hypersensitivity to components of the material cannot be excluded. Avoid contact of the paste with skin. If accidental contact occurs, wash immediately using soap and water. In case of contact with eyes, rinse immediately using plenty of water, and consult a physician.

Interactions

Avoid materials containing eugenol, moisture or oily air, since they can inhibit polymerization at the contact area. The use of cationic mouth-washes, plaque indicators or chlorohexidine may lead to discolorations.

Classification

edelweiss Nano-Hybrid Composite fulfills the requirements of ISO 4049:2000. The specified curing depth of 2 mm (20 s) for edelweiss Nano-Hybrid Composite is prepared according to ISO 4049:2000. The specified thickness layer of 2 mm and light curing time of 20 s for each layer is recommended for all cases.

Storage

Store at normal room temperature (15-25 °C / 59-77 °F). Please close syringe / composite tip immediately after each use to prevent premature setting from ambient light.

Shelf life and marking

Expiration date and the lot number are marked on the immediate containers and packaging. Do not use after the date of expiration.

Note

Only to be supplied to dentists and dental laboratories or upon their request. Keep out of the reach of children! For dental use only!

Important

To ensure for optimal clinical results, we recommend that all edelweiss components in this system are used in conjunction with each other.

Date of issue 2018-03

Instrucciones de uso Español

Definición

edelweiss Nano-Hybrid Composite es un material de relleno de compo-site nanohíbrido de alto relleno, radiopaco y fotopolimerizado para restauraciones de máxima calidad.

El sistema está formado por dos componentes:

Dentina en 5 tonos vita shade (A0 a A3.5)
Esmalte

edelweiss Nano-Hybrid Composite se polimeriza directamente en la cavidad dental o en un modelo con cualquier luz de polimerización convencional (p. ej. halógenos, LED).

Composición

Vidrio dental de bario
Matriz de resina basada en Bis-GMA
Pigmentos
Aditivos
Catalizador

Datos técnicos

Ratio de relleno: 82 del peso = 65 del volumen. La variación de partículas de relleno inorgánicas es de 0,02-3 µm.

Indicaciones

Aplicaciones directas:
Cementación del edelweiss VENEER
Relleno de cavidades de clase I, II, III, IV, V

Aplicaciones indirectas:

- Incrustaciones
- Recubrimientos
- Carillas

La dentina está especialmente indicada para:
– Reconstrucción de la dentina natural

El esmalte está especialmente indicado para:
– Reconstrucción del esmalte natural

Aplicación recomendada

- Limpie la superficie del diente antes de la preparación. Elimine cualquier residuo de limpieza con agua pulverizada. Elija el color con la guía Dentin & Enamel Guide. Es recomendable utilizar un dique de goma.
- Prepare la cavidad según los requisitos generales de la técnica odontológica de adhesión. Bisele los márgenes del esmalte. Proteja las áreas cercanas a la pulpa.
- En caso necesario, utilice su técnica de decapado preferida, p. ej. Dentin/Enamel Bond (Peak Univ., Optibond, etc.). Siga las instrucciones de uso del material utilizado.
- Aplique el adhesivo siguiendo las instrucciones de uso.
- Aplique un recubrimiento con un composite fluido o un compomer según sea necesario. Es recomendable utilizar una matriz.
- Aplique un tono de edelweiss Nano-Hybrid Composite en la cavidad con un grosor máximo de capa de 2 mm. En cualquier caso, se recomienda polimerizar cada capa durante 20 segundos.
- Elimine los restos, contórnee y acabe con fresas de acabado y discos flexibles de diamante con un grano cada vez menor. Puede conseguirse un acabado de alto brillo en el edelweiss Nano-Hybrid Composite usando pasta de pulido y copas/discos de pulido.

Notas esenciales

- Las unidades de fotopolimerización deben tener una salida de al menos 450 nm y se deben comprobar periódicamente. La intensidad luminica debe ser de al menos 400 mW/cm². Coloque la luz de polimerización tan cerca como sea posible del material de restauración.
- No retire la capa inhibidora de oxígeno, ya que es necesaria para crear una adhesión suficiente a la siguiente capa.
- Siga las instrucciones de uso de todos los materiales utilizados en combinación con edelweiss Nano-Hybrid Composite.

Contraindicaciones

La aplicación de edelweiss Nano-Hybrid Composite está contraindicada cuando no es posible que la superficie de trabajo esté seca o cuando no se puede realizar la técnica de aplicación recomendada, cuando la pulpa expuesta o en caso de alergia conocida a alguno de los componentes de edelweiss Nano-Hybrid Composite.

Efectos secundarios

Hasta la fecha no se conoce ningún efecto secundario. En casos aislados, no se puede descartar la hipersensibilidad a los componentes del material. Evite el contacto de la pasta con la piel. Si se produce un contacto accidental, lave inmediatamente con agua y jabón. En caso de contacto con los ojos, aclare inmediatamente con agua abundante y consulte a un médico.

Interacciones

Evite los materiales con eugenol, la humedad o el aire con aceite, ya que pueden inhibir la polimerización en la zona de contacto. El uso de colorativos catiónicos, indicadores de placa o clorhexidina puede producir la decoloración.

Clasificación

edelweiss Nano-Hybrid Composite cumple los requisitos de la normativa ISO 4049:2000. El valor de profundidad de polimerización para edelweiss Nano-Hybrid Composite según la normativa ISO 4049:2000 (20 s) es de 2 mm. El grosor de capa especificado de 2 mm y el tiempo de fotopolimerización de cada capa de 20 segundos se recomienda en todos los casos.

Almacenamiento

Guarde el producto a temperatura ambiente normal (15-25 °C). Cierre la jeringa/la punta de composite inmediatamente después de cada uso para evitar el fraguado prematuro de la luz ambiental.

Caducidad y marcado

La fecha de caducidad y el número de lote están marcados en los envases inmediatos y en el embalaje. No utilice el producto después de la fecha de caducidad.

Nota

Solo debe suministrarse a dentistas o laboratorios dentales o a petición de los mismos. Manténgase fuera del alcance de los niños. Solo para uso dental.

Importante

Para garantizar un resultado óptimo, se recomienda aplicar en combinación con todos los componentes edelweiss.

Fecha de publicación 2018-03

Mode d'emploi Français

Définition

edelweiss Nano-Hybrid Composite est un matériau deblement composite, nanohybride, photopolymérisé, radio-opaque et hautement chargé qui offre des restaurations respectant les normes les plus strictes.

Le système consiste en 2 éléments :

Dentin en 5 teintes vita shade (A0 à A3.5)
Enamel

edelweiss Nano-Hybrid Composite est photopolymérisé directement dans la cavité dentaire ou sur un modèle à l'aide de toute lumière de polymérisation classique (par ex. halogène, DEL).

Ingrédients

Verre de baryum à usage dentaire
Matrice de résine à base de bis-GMA
Pigments
Additifs
Catalyseur

Informations techniques

Rapport de charge : 82 % en poids = 65 % en volume. La variation de la particule de charge inorganique se situe entre 0,02 et 3 µm.

Indications

Applications directes :
– Scellement de edelweiss VENEER
– Comblement de cavités de classes I, II, III, IV, V

Applications indirectes :

- Inlays
- Onlays
- Recouvrements

Dentin est particulièrement indiquée pour :
– Reconstruction de la dentine naturelle

Enamel est particulièrement indiquée pour :
– Reconstruction de l'émail naturel

Application recommandée

- Nettoyer la surface de la dent avant la préparation. Eliminer tout résidu de nettoyage à l'aide d'un jet d'eau. Sélectionnez la teinte à l'aide du guide Dentin & Enamel d'edelweiss. Il est recommandé d'utiliser une digue en caoutchouc dentaire.
- Préparer la cavité conformément aux exigences générales relatives à la dentisterie adhésive. Biseauter les bords amélai-res. Protéger toutes les zones proches de la pulpe.
- Si nécessaire, mordancer à l'aide de la technique de mordan-çage préférée, comme par ex. Dentin/Enamel Bond (Peak Univ., Optibond, etc.). Suivre le mode d'em-ploi du matériau utilisé.
- Appliquer l'adhésif conformément à son mode d'emploi.
- Appliquer un fond protecteur à l'aide d'un composite ou compo-mère fluide, selon les besoins. Il est recommandé d'utiliser une matrice.
- Appliquer la teinte souhaitée d'edelweiss Nano-Hybrid Compo-site dans la cavité en couche de 2 mm d'épaisseur maximum. Dans tous les cas, le temps de polymérisation recommandé pour chaque couche est de 20 s.
- Eliminer le matériau en excès, faire les contours et finir à l'aide, par ex., de fraises à finir diamantées et de disques souples aux tailles de grain décroissantes. Une finition très brillante pour edelweiss Nano-Hybrid Composite peut être obtenue avec une pâte de polissage utilisée avec des cupules/disques de polis-sage.

Remarques capitales

- Les unités de photopolymérisation doivent avoir une émission de 450 nm et être vérifiées régulièrement. L'intensité du flux lumineux de poly-mérisation doit être d'au moins 400 mW/cm². Pla-cer la lumière de polymérisation aussi près que possible du ma-tériau de restauration.
- Ne pas éliminer la couche d'inhibition de l'oxygène car elle est nécessaire à la création d'une liaison suffisante avec la couche suivante.
- Suivre le mode d'emploi de tous les matériaux utilisés avec edelweiss Nano-Hybrid Composite.

Contre-indications

L'application d'edelweiss Nano-Hybrid Composite est contre-indiquée si un champ de travail sec ou la technique d'application recommandée n'est pas possible, si la pulpe est exposée ou en cas d'allergies connues à l'un ou plusieurs des ingrédients d'edelweiss Nano-Hybrid Composite.

Effets secondaires

Aucun effet secondaire n'est connu à ce jour. Dans certains cas, l'allergie aux ingrédients du matériau ne peut pas être exclue. Eviter le contact de la pâte avec la peau. En cas de contact accidentel, laver immédiatement avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec de grandes quantités d'eau et consulter un médecin.

Interactions

Eviter les matériaux contenant de l'eugénol, de l'humidité ou de l'air hu-ileux car ils peuvent inhiber la polymérisation au niveau de la zone de contact. L'utilisation de bains de bouche cationiques, de révélateurs de plaque ou de chlorhexidine peut entraîner des décolorations.

Classification

edelweiss Nano-Hybrid Composite est conforme aux exigences de la norme ISO 4049:2000. La valeur de profondeur de polymérisation indiquée est de 2 mm, conformément à la norme ISO 4049:2000 (20 s), pour edelweiss Nano-Hybrid Composite. L'épaisseur de couche spécifiée, soit 2 mm, et le temps de photopolymérisation pour chaque couche, soit 20 s, sont recommandés dans tous les cas.

Conservation

Conserver à température ambiante normale (15-25 °C). Refermer la seringue / l'embout du composite immédiatement après chaque utilisation de manière à éviter une prise prématurée due à la lumière ambiante.

Durée de conservation et marquage

La date de péremption et le numéro de lot figurent sur les récipients primaires et l'emballage. Ne pas utiliser après la date de péremption.

Remarque

Ne doit être délivré qu'aux dentistes et laboratoires dentaires ou sur leur demande. Tenir hors de portée des enfants. Usage dentaire uniquement.

Important

Pour garantir un résultat optimal, il est recommandé d'utiliser le kit en association avec tous les composants edelweiss.

Date de publication 2018-03

Istruzioni per l'uso Italiano

Definizione

edelweiss Nano-Hybrid Composite è materiale per otturazioni in compo sito nano-ibrido fotopolimerizzante, radiopaco, altamente riempito per restauri conformi ai requisiti più elevati.

Il sistema è formato da due componenti:

Dentin in 5 colori (da A0 a A3.5)
Enamel

edelweiss Nano-Hybrid Composite viene polimerizzato direttamen-te nella cavità dentale o sul modello con tutte le lampade correnti per polimerizzazione (per es. lampade alogene, a LED).

Composizione

Vetro dentale al bario
Matrice in resina a base di Bis-GMA
Pigmenti

Additivi
Catalizzatore

Dati tecnici

Filler: 82 % in peso = 66 % in volume.
Le dimensioni delle particelle di filler inorganico variano tra 0,02 e 3 μm.

Indicazioni

Applicazioni dirette
Fissaggio del edelweiss VENEER
Otturazioni di cavità di classe I, II, III, IV, V

Applicazioni indirette

– Inlay
– Onlay
– Faccette

Dentin è particolarmente indicato:

– per la ricostruzione della dentina naturale.

Enamel è particolarmente indicato:

– per la ricostruzione dello smalto naturale.

Applicazione raccomandata

- Pulire il dente prima della preparazione. Rimuovere tutti i residui della pulizia spruzzando acqua. Determinare il colore utilizzando la scala colori edelweiss Dentin & Enamel Shade Guide. Si raccomanda vivamente l'uso di una diga.
- Preparare la cavità secondo le regole generali della tecnica adesiva. Smussare i margini dello smalto. Attenzione a proteggere le aree vicine alla polpa.
- Se necessario, eseguire una mordenzatura con la tecnica preferita, per es. Dentin/Enamel Bond (Peak Univ., Optibond, etc.). Seguire le istruzioni per l'uso del materiale impiegato.
- Applicare l'agente adesivo seguendo le relative istruzioni per l'uso.
- Applicare, se necessario, un sottofondo in composito a bassa viscosità o in compomero. Si raccomanda l'uso di una matrice.
- Applicare edelweiss Nano-Hybrid Composite del colore desire-rato nella cavità con uno strato dello spessore massimo di 2 mm. Si raccomanda in ogni caso una fotopolimerizzazione di 20 s.
- Eseguire la rimozione del materiale in eccesso, la correzione del profilo e la finitura di precisione per es con strumenti diamantati e con dischi flessibili di grana decrescente. Si può ottenere una finitura ultralucida di edelweiss Nano-Hybrid Composite utiliz-zando coppette/dischi per lucidatura con una pasta abrasiva.

Note essenziali

- I gruppi per fotopolimerizzazione dovrebbero avere un'emissione di 450 nm. Controllarne regolarmente le prestazioni. L'intensità minima della luce dovrebbe essere di 400 mW/cm². Tenere la lu-ce il più possibile vicina al materiale dell'otturazione.
- Non rimuovere lo strato di inibizione dell'ossigeno, perchè questo strato è necessario per l'adesione allo strato successivo.
- Seguire le istruzioni per l'uso degli altri materiali impiegati insieme con edelweiss Nano-Hybrid Composite.

Controindicazioni

L'applicazione di edelweiss Nano-Hybrid Composite è controindicata se non è possibile eseguire il prosciugamento o la tecnica raccomandata. Non utilizzare direttamente sulla polpa esposta o in caso di allergia nota a uno dei componenti.

Effetti indesiderati

A tutt'oggi non sono noti effetti indesiderati. In casi isolati, non è da escludersi un'ipersensibilità ai componenti del materiale. Evitare il contatto della pasta con la pelle. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi, lavare con acqua abbondante e rivolgersi a un medico.

Interazioni

Evitare i materiali contenenti eugenolo, l'umidità e l'aria contenente olio, che possono impedire la polimerizzazione nel punto di contatto. Possono verificarsi alterazioni cromatiche in seguito all'impiego di colluttori cationici, evidenziatori di placca o clorexidina.

Classificazione

edelweiss Nano-Hybrid Composite è conforme ai requisiti della norma ISO 4049:2000. Il valore indicato per la profondità di polimerizzazione a norma ISO4049:2000 (20 s) di edelweiss Nano-Hybrid Composite è di 2 mm. In ogni caso consigliamo lo strato di 2 mm per 20 s specificato nelle istruzioni.

Conservazione

Conservare a temperatura ambiente (15-25 °C / 59-77 °F). Chiudere immediatamente la siringa/il puntale dopo l'uso per evitare l'indurimento del materiale a causa della luce ambiente.

Durata e contrassegnazione

La data di scadenza e il numero di lotto sono visibili sui contenitori immediati e sulla confezione esterna. Non usare dopo la data di scadenza.

Nota

Da distribuire solo a dentisti e laboratori dentali o solo dietro loro richiesta. Tenere fuori dalla portata dei bambini! Per esclusivo uso dentale!

Importante

per garantire un risultato ottimale, si raccomanda l'uso in combinazione con tutti i componenti edelweiss.

Data di pubblicazione delle presenti informazioni
2018-03

Gebruiksaanstructies Nederlands

Definitie

edelweiss Nano-Hybrid composiet is een licht gehard, radiopaak, hooggevuld nano-hybride composiet vulmateriaal voor restauraties die voldoen aan de hoogste normen.

Het systeem bestaat uit 2 componenten.

Dentine in 5 kleuren (A0 tot A3.5)
Glazuur - Enamel

edelweiss Nano-Hybride composiet is licht gehard direct in de tandholte of op een model met gebruikmaking van elk standaard uithardingslicht (bijv. halogeen, LED).

Samenstelling

Tandglas met barium
Op bis-GMA gebaseerde harsmatrix
Pigmenten
Additieven
Katalysator

Technische gegevens

Filler-ratio: 82 % per gewicht = 65 % per volume.
De variatie van anorganische filler-deeltjes is tussen de 0,02-3 μm

Indicaties

Directe toepassingen:

– Segmentering van edelweiss VENEER

– Vullen van cavitteitklassen I, II, III, IV, V

Indirecte toepassingen:

– Inlays
– Onlays
– Veneers

Dentine is speciaal geïndiceerd voor:

– Reconstructie van natuurlijke dentine

Glazuur is speciaal geïndiceerd voor:

– Reconstructie van natuurlijke glazuur

Aanbevolen toepassing

- Reinig vooraf het tandoppervlak. Verwijder eventueel achtergebleven reinigingsmiddel met water spray. Selecteer de kleur met gebruikmaking van de edelweiss Dentin & Enamel Shade Guide. Het gebruik van

een cofferdam wordt aanbevolen.

2. Bereid de cavitteit voor volgens de algemene eisen toegepast in de adhesiefhandboekunde. Schuin de glazuurmarges af. Bescherm gebieden in de buurt van de polpa

3. Ets indien nodig volgens de estetechniek van uw voorkeur, bijv. Dentin/ Enamel Bond (Peak Univ., Optibond, etc.). Volg de gebruiksaanwijzing voor het materiaal.

4. Pas kleefmiddel toe volgens de gebruiksaanwijzing.

5. Pas een liner toe met gebruikmaking van een vloeibaar composiet of compolymeer, zoals noodzakelijk. Het gebruik van een cofferdam wordt aanbevolen.

6. Pas de gewenste kleur van het edelweiss Nano-Hybrid composiet toe in de cavitteit met gebruikmaking van een laag met een maximale dikte van 2 mm. In alle gevallen is de aanbevolen uithardingstijd voor elke laag 20 s.

7. Verwijder restant, dan contouren aanbrengen en afwerken, met gebruikmaking van bijv. afwerkboortjes en flexibele schijven in afnemende gritmaten. Een hogere glansafwerking voor het edelweiss Nano-Hybrid composiet kan worden bereikt met polijstpasta samen met polijstcups/-schijven.

Essentiële opmerkingen

- Lichtuithardingsunits moeten een output hebben van 450 nm en moeten regelmatig worden gecontroleerd. De uithardingslichtoutputintensiteit moet tenminste gelijk zijn aan 400 mW/cm². Plaats het uithardingslicht zo dicht mogelijk bij het restauratieve materiaal.
- Verwijder de zuurstofremmingslaag niet, want deze is nodig voor het creëren van een voldoende hechting aan de volgende laag.
- Volg de gebruiksaanwijzing voor alle materialen die zijn gebruikt samen met Nano-Hybrid composiet.

Contra-indicaties

De toepassing van edelweiss Nano-Hybrid composiet is gecontra-indiceerd als een droog werkgebied of de aanbevolen toepassingstechniek niet mogelijk is of als er bekende allergieën zijn voor een of meer componenten van het edelweiss Nano-Hybrid composiet.

Bijwerkingen

Tot op heden zijn er geen bijwerkingen bekend. In afzonderlijke gevallen kan overgevoeligheid voor componenten van het materiaal niet worden uitgesloten. Contact van de pasta met de huid vermijden. Als onbedoeld contact plaatsvindt onmiddellijk wassen met water en zeep. Bij contact met de ogen onmiddellijk spoelen met veel water en een arts raadplegen.

Interacties

Materialen vermijden die eugenol, damp of olieachtige lucht bevatten,want deze kunnen de polymerisatie bij de contactplaats remmen. Het gebruik van kationische mondspoelmiddelen, plaque-indicatoren of chlorhexidine kan leiden tot verkleuring.

Classificatie

edelweiss Nano-Hybrid composiet voldoet aan de eisen van ISO 4049:2000. De gespecificeerde uithardingsdiepte van 2 mm (20 s) voor edelweiss Nano-Hybrid composiet wordt geperepareerd volgens ISO 4049:2000. De gespecificeerde laagdikte van 2 mm en een lichtuithardingstijd van 20 s voor elke laag worden aanbevolen voor alle gevallen.

Opslag

Bewaren bij kamertemperatuur (15-25 °C / 59-77 °F). Sluit de tip / Van de spuit met composiet onmiddellijk na elk gebruik om voortijdige blootstelling aan omgevingslicht te voorkomen.

Houdbaarheid en markeringen

De houdbaarheidsdatum en het batchnummer staan vermeld op de binnenste en buitenste verpakking. Niet gebruiken na de uiterste houdbaarheidsdatum.

Opmerking
Uitsluitend voor levering aan tandartsen, tandheelkundige laboratoria, of op hun eigen verzoek. Buiten het bereik van kinderen houden! Uitsluitend voor tandheelkundig gebruik!

Belangrijk

Om optimale klinische resultaten te garanderen, raden we aan dat alle edelweiss componenten in dit systeem in combinatie met elkaar worden gebruikt.

Publicatiedatum
2018-03

Bruksanvisning Svenska

Definition

edelweiss Nano-Hybrid Composite är en ljushärdande, röntgenopak Nano-Hybrid Komposit med hög fyllnadsgrad. Fyllnadsmaterial för restaurationer med stora anspråk.

Systemet består av 2 komponenter:

Dentin i 5 färger enligt Vita-skalan (A0 till A3.5)

Enamel

edelweiss Nano-Hybrid Composite ljushärdas direkt i tandkaviteten eller på modell med hjälp av alla hårdljuslampor (t.ex. Halogen, LED).

Sammansättning

Barium-Dentalglas
Bis-GMA-baserad resin matrix
Pigment
Additiver
Katalysator

Tekniska data

Fillerhalt: 82 volytprocent = 65 volymprocent.
Variationsgraden oorganiska fillerpartiklar ligger mellan 0,02 - 3 μm.

Indikationer

Direkt användning:

– Cementering av edelweiss VENEER

– Kavitetstylningar klass I, II, III, IV, V

Indirekt användning:

– Inlägg
– Onlays
– Skalfasader

Dentin är speciellt indikerat för:

– Rekonstruktion av naturligt dentin.

Enamel är speciellt indikerat för:

– Rekonstruktion av naturlig emalj.

Rekommenderad användning

- Rengör tandytan innan preparation. Avlägsna alla rengöringsrester med vattenspray. Välj färg med hjälp av edelweiss Dentin & Enamel Shade Guide. Kofferdam rekommenderas.
- Preparera kaviteten enligt allmänna regler för adhesiv tandvård. Bevelpreparera emaljkanterna. Skyddla alla pulpanära områden.
- Om det är nödvändigt, etsa med den etsteknink ni föredrar som t.ex. Dentin/Enamel Bond (Peak Universal, Optibond, etc.). Följ det använda materialets användarinstruktioner.
- Applicera adhesiven enligt materialets bruksanvisning.
- Om det är nödvändigt, applicera en liner av flytande komposit eller komper. Användning av matris rekommenderas.
- Applicera önskad färg av edelweiss Nano-Hybrid Composite i kavitetten. Använd en maximal skiktjocklek av 2 mm. Ljushårdning i 20 sekunder av varje skikt rekommenderas.
- Avlägsna överskott, konturera och finishera med hjälp av t.ex. diamant finirborr och flexibla trissor med avtagande grovlek. En högglansfinish av edelweiss Nano-Hybrid Composite kan göras med polerpasta tillsammans med koppar/trissor.

Viktigt

– Hårdljuslampan skall ha en output på 450 nm och skall regelbundet testas. Ljusintensiteten skall minst vara 400 mW/cm². Placera ljuset

så nära fyllnadsmaterialet som möjligt.
• Tag inte bort syrehinhibitionskiktet, eftersom det behövs för att få en tillräcklig bindning till nästa skikt material.

• Följ användarinstruktionen för de andra material som ni använder tillsammans med edelweiss Nano-Hybrid Composite.

Kontraindikationer

Applicering av edelweiss Nano-Hybrid Composite är kontraindicerat när torrläggning eller rekommenderad användningsteknik inte är möjlig. Inte direkt på öppen pulpa eller vid kända allergier mot någon komponent i edelweiss Nano-Hybrid Composite.

Biverkningar

Hittills finns inga kända biverkningar. I individuella fall kan överkänslighet mot komponenter i materialet inte uteslutas. Undvik hudkontakt. Vid eventuell kontakt, tvätta omedelbart med tvål och vatten.Vid kontakt med ögonen, skölj omedelbart med rikligt med vatten och konsultera läkare.

Interaction

Undvik eugenolhaltiga material, fuktighet, eller oljehaltig luft, då de kan hindra polymerisering vid kontaktytor. Vid användning av katjoniska munvatten, plackindikatorer eller klorhexidin kan missfärgningar uppstå.

Klassificering

edelweiss Nano-Hybrid Composite uppfyller kraven enl. ISO 4049:2000. Det specificerade hårdningsdjuret enl. ISO 4049:2000 (20 sekunder) hos edelweiss Nano-Hybrid Composite är 2 mm. Den specificerade skittjockleken på 2 mm och hårdningstiden 20 sekunder rekommenderas vid alla behandlingsfall.

Lagring

Förvara i normal rumstemperatur (15-25 °C / 59-77 °F). Spruta / plastspetsen skall efter användning direkt sättas på för att skydda mot hårdning via vanligt dagsljus.

Hållbarhet och märkning

Förfalldatum och batch- beteckning skall finnas synlig på behållaren och förpackningar. Får ej användas efter utgången förfalldatum,

Notera
För endast levereras till tandläkare och tandtekniska laboratorier eller på deras uppdrag. Hålls utom räckhåll för barn! Endast för dentalt bruk!

Viktigt

För att garantera ett optimalt kliniskt resultat rekommenderas att alla edelweisskomponenter används i kombination med varandra.

Utgivningsdatum
2018-03

Οδηγίες χρήσης Ελληνικά

Ορισμός

Το edelweiss Nano-Hybrid Composite είναι μια φωτοπολυμερίζομενη, ακτινοσύνη, υψηλής ενίσχυσης νανο-υβριδική σύνθεση, υλικό εμφράξεων για αποκαταστάσεις που συναντούν τα ψηφλότερα στρώματα.

Το σύστημα αποτελείται από 2 συστατικά:

Οδοντιν σε 5 αποχρώσεις (A0 έως A3.5)
Αδαμαντίνη Enamel

Το edelweiss Nano-Hybrid Composite φωτοπολυμερίζεται απευθείας στην κοιλότητα του δοντιού ή πάνω σε ένα εκμαγείο, χρησιμοποιώντας οποιαδήποτε στάνταρ συσκευή φωτοπολυμερισμού (π.χ. αλογόνου, LED)

Σύνθεση

Βαριούχο οδοντιατρικό γυαλί
Ρητινώδης μήτρα βασισαμένη στο Bis-GMA
Χρωστικές
Πρόσθετα
Καταλύτης

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Ποσοστό ενιοχυτικών οσίων: 82% κατά βάρος=66% κατ’ όγκο.
Η διακύμανση του μεγέθους των σωματιδίων ανόργανης ενίσχυσης είναι μεταξύ 0,02-3 μm.

Ενδείξεις

Ψευδες εφαιρμόνες:

– Συγκόλληση των edelweiss VENEERs

– Εμφράξεις κοιλοτήτων ομάδας I, II, III, IV, V

Ψευδες εφαιρμόνες:

– Ένθετα
– Επένθετα
– Όψεις

Η οδοντίν ενδείκνυται ειδικά για:

Αποκατάσταση της φυσικής οδοντινής

Η αδαμαντίνη ενδείκνυται ειδικά για:

Αποκατάσταση της φυσικής αδαμαντίνης

Προτεινόμενη εφαρμογή

- Καθαρίστε την οδοντική επιφάνεια πριν την παρασκευή. Απομακρύνετε οποιοδήποτε υπόλειμμα καθαρισμού χρησιμοποιώντας σπρέι νερού. Επιλέξτε απόρριψη χρησιμοποιώντας τον Οδηγό Αποχρώσεων edelweiss Dentin & Enamel. Συστήνεται η χρήση ελαστικού απομοιωτήρα.
- Παρασκευάστε την κοιλότητα σύμφωνα με τις γενικές απαιτήσεις της συγκόλλησης στην Οδοντιατρική. Λοξοτομήστε τα όρια της αδαμαντίνης. Προστατεύστε οποιοσδήποτε περιοχές είναι κοντά στον πολφό.
- Εάν είναι απαραίητο, αδροποηίστε σύμφωνα με την τεχνική αδροποίησης της προτίμησής σας, π.χ. Ολική Αδροποίηση. Ακολουθήστε τις οδηγίες του υλικού που χρησιμοποιείτε.
- Τοποθετήστε συγκολλητικό παράγοντα σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του.
- Τοποθετήστε ένα ουδέτερο στρώμα χρησιμοποιώντας μια ρευστή σύνθεση ρητίνη ή compomer, όπως είναι αναγκαίο κατά περίπτωση. Συστήνεται η χρήση τεχνιτού τοξώματος.
- Τοποθετήστε την επιθυμητή απόχρωση του edelweiss Nano-Hybrid Compo-site μέσα στην κοιλότητα, σε στρώματα με μέγιστο πάχος 2 mm. Σε όλες τις περιπτώσεις, ο προτεινόμενος χρόνος πολυμερισμού για κάθε στρώμα είναι 20 δευτ.
- Αφαιρέστε τις περισείες, διαμορφώστε και φινιρίστε χρησιμοποιώντας π.χ. διαμάντια φινιρίσματος και εύκαμπτους δίσκους με μέγεθ κόκκου που μενιούνται. Μια στίλβωση υψηλής στίλπνότητας, για το edelweiss Nano-Hybrid Composite, μπορεί να επιτευχθεί χρησιμοποιώντας πάστα στίλβωσης μαζί με κυπελάοειδή/δίσκους στίλβωσης.

Σημαντικές σημειώσεις

Οι συσκευές φωτοπολυμερισμού θα πρέπει να έχουν έξοδο 450 nm και θα πρέπει να ελέγχονται τακτικά. Η ένταση φωτός της συσκευής φωτοπολυμερισμού θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 400 mW/cm². Τοποθετήστε το φως πολυμερισμού όσο το δυνατόν πιο κοντά στο εμφρακτικό υλικό. Μην αφαιρείτε το στρώμα αναστολής από το οξύγονο, καθώς αυτό χρειάζεται για να δημιουργήσει δεσμό με το επόμενο στρώμα. Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης για όλα τα υλικά που χρησιμοποιούνται μαζί με το edelweiss Nano-Hybrid Composite.

Αντενδείξεις

Η τοποθέτηση του Nano-Hybrid Composite αντενδείκνυται εάν δεν είναι εφικτή μια στεγνή περική ερρασία ή η προτεινόμενη τεχνική εφαρμογή, εάν ο πολφό είναι εκτεθειμένος ή εάν υπάρχουν γνωστές αλλεργίες σε κάποιο από τα συστατικά του edelweiss Nano-Hybrid Composite.

Παρενέργειες

Παρενέργειες δεν είναι γνωστές μέχρι σήμερα. Σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, δεν μπορεί να αποκλειστεί υπερευαισθησία σε συστατικά του υλικού. Αποφύγετε επαφή της πάστας με το δέρμα. Εάν υπάρχει τυχαία επαφή, πλύνετε αμέσως χρησιμοποιώντας σαπούνι και νερό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με άφρονο νερό και συμβουλευτείτε ένα γιατρό.

Αλληλεπιδράσεις

Αποφύγετε υλικά που περιέχουν ευγενόλι, υγρασία ή ελαώδη αέρα, καθώς αυτά μπορεί να εμποδίσουν τον πολυμερισμό στην περιοχή επαφής. Η χρήση κατιονικών στοματοπλύματων, δεικτών πλάκας ή χλωρεξιδίνης μπορεί να οδηγήσει σε αποχρωματισμούς.

Κατάταξη

Το edelweiss Nano-Hybrid Composite πληροί τις απαιτήσεις του ISO 4049:2000. Το καθορισμένο βάθος πολυμερισμού των 2 mm (20 δευτ.) για το edelweiss Nano-Hybrid Composite είναι σύμφωνα με το ISO 4049:2000. Το καθορισμένο πάχος στρώματος των 2 mm και ο χρόνος φωτοπολυμερισμού των 20 δευτ. για κάθε στρώμα, συστήνονται για όλες τις περιπτώσεις.

Αποθήκευση

Αποθηκεύστε σε κανονική θερμοκρασία δωματίου (15-25° C / 59-77° F). Παρακαλείσθε να κλείνετε τη σέριγγα/κάφουλα της ρητίνης αμέσως μετά από κάθε χρήση, για να εμποδίσετε την πρόωρη πήξη του υλικού από το περιβάλλον φως.

Διάρκεια ζωής και μαρκάρισμα

Η ημερομηνία λήξης και ο αριθμός παρτίδας είναι μαρκαρισμένα πάνω στα άμεσα κιβώτια και τις συσκευασίες. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μετά την ημερομηνία λήξης.

Σημείωση

Να διανέμεται μόνο σε οδοντιάτρους και οδοντιατρικά εργαστήρια ή κατόπι αιτήσεώς τους. Κρατήστε το μακριά από τα παιδιά! Για οδοντιατρική χρήση μόνο!

Σημαντικό

Για να εξασφαλίσετε τα καλύτερα κλινικά αποτελέσματα, ουσιστούμε όλα τα edelweiss περιεχόμενα του συστήματος αυτού να χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό μεταξύ τους.

Ημερομηνία έκδοσης
2018-03

Instrukcja użycia Polski

Definición

Nano hybrydowy kompozyt firmy edelweiss jest światłoutwardzalnym, wdzialnym w promieniach RTG, kompozytem stosowanym do uzupełnienia stomatologicznych o bardzo wysokich standardach estetycznych.

System składa się z dwóch głównych komponentów:

Zębina w 5 odcieniach (A0 to A3.5)

Szkliwo Enamel

Kompozyt jest utwardzany światłem bezpośrdnio w jamie ustnej pacjenta lub też na modelu używając do tego standardowego naświetlania lampą polimeryzacyjną (np. halogenową, LED)

Skład:

Szkło barowe
BIS-GMA na bazie żywyc
Pigmenty
Dodatki
Katalizator

Dane techniczne: